

# 在臺灣看到 17 世紀的荷蘭

主講者：陳國棟（中研院研究員） 報導／楊希文



■荷蘭東印度公司徽章。  
（圖片提供／陳國棟）



■陳文德（中）與下賓朗族人合照。  
（圖片提供／陳文德）

5月中旬，中央研究院民族學研究所副研究員陳文德將於央圖臺灣分館，進行一場主題為「原住民族與當代臺灣社會」的演講，針對臺灣社會將原住民族納入大環境後，原住民所面臨到的問題，以及他們的適應情形，給予深入的剖析。

17世紀是荷蘭的黃金時代，當時東印度公司爲了擴張在亞洲的貿易，在亞洲各地建立商館，東到日本，西至印度，使荷蘭人活躍於世界舞臺。中央研究院研究員陳國棟4月12日在央圖臺灣分館臺灣學系列講座中，以「在臺灣看到17世紀的荷蘭」爲題發表演講。陳國棟表示，荷蘭與臺灣，在地理和歷史上有特殊的淵源，也有很多相像的地方，例如：荷蘭的地理面積不大，靠海、風大，獨立建國的時間只有短短幾百年等。

荷蘭占領臺灣初期，先在「一鯤鯓」（現臺南安平）建築城堡，最初命名爲奧倫治城，後來改爲荷蘭的一省，叫熱蘭遮城（Zeelandia），荷蘭總督駐紮於此。另外，荷蘭人從西拉雅族

人的手中取得在臺江對岸的赤崁，建倉庫、宿舍，逐漸發展出一個商業市街，並在該地建立攝政城，名叫普羅明遮城（Provintia），也就是赤崁樓的前身。荷蘭人在南臺灣的一切政經措施，都以這兩個據點爲中心發展。這是臺灣史上首次出現政府型態的統治組織，也是臺灣躍上國際舞臺的開始。

臺灣被荷蘭占領後，當時占領菲律賓的西班牙人也不甘示弱，在1626年先後占領了臺灣北部的雞籠（今基隆）、蛤仔難（今宜蘭），並在滬尾（今淡水）興建「聖多明哥城」（今紅毛城原址），但西班牙人在臺灣的經略並不順遂，荷蘭人在1642年派艦攻占雞籠，趕走西班牙人。至此，臺灣全島都由荷

## 原住民族社會與當代臺灣社會

主講者：陳文德（中研院民族學研究所副研究員） 報導／古思

當族群或聚落被納入國家體制，藉以符合大社會的要求與標準，原住民的權益便容易被忽視。我們可從政治、經濟、社會等多個面向觀察。政治上，戰後國民政府爲了方便管理原住民，重新建立地方行政體系，在原住民部落規畫鄉鎮等行政區域，其中包含三十個山地鄉，對原住民傳統的政治組織造成不少影響。

當時政府出於善意，爲改善

山胞生活，將其納入主流，給予身分，便有了山地山胞嫁給平地山胞、原住民女人嫁給漢人，即喪失原本身分的制度，這般美意卻對原住民部落中的人口結構造成衝擊。

經濟上，原住民本以農漁獵爲主要生計來源，習慣自給自足，戰後因融入平地社會，受到資本主義的影響，原有的生產及消費方式面臨重大改變。爲了適應大環境，原住民發展出一套生存之道，在教會

蘭人統治。直到1662年被鄭成功攻下臺灣爲止，荷蘭人前後統治臺灣38年。

陳國棟表示，荷蘭人占領臺灣期間，傳教士爲了傳教，努力學會當地原住民的語言，同時教導原住民使用羅馬字母拼寫出自己的語言，這些文字被稱爲「新港文」，是臺灣原住民首次使用文字書寫紀錄。直到荷蘭人撤出臺灣一百多年後，仍有少數原住民持續使用這種書寫文字。

另外，由於荷蘭人將臺灣視爲貿易的轉運站，隨著貿易船隻的往來，也爲臺灣引進蓮霧、釋迦等水果。建築方面，由於建材等因素，並沒有留下什麼遺跡，即使是安平古堡及赤崁樓，都是後來重新改建的。

陳國棟指出，荷蘭人從商業考量，凡事向錢看，所以荷蘭不像英國，在殖民地也會重視當地的教育及建設。因此，目前在臺灣很難看到荷蘭的相關文物或文化資產，甚至連當時流通的銀幣都很少看到，主要原因可能是被熔化作爲其他用途，甚至很少人知道臺灣曾被荷蘭統治；但荷蘭人詳細記載、詳實繪製地圖及航海技術等，對臺灣有很大的影響。

不過，從一個荷蘭牧師在臺



■巴達維亞城外的市集。（圖片提供／陳國棟）

的協助下，設立儲蓄互助社，養成定期儲蓄的習慣。這種類似銀行，卻又不以營利爲目的的機制，使他們在經濟上有所改善。

爲了擁有更好的生活，大量的原住民青壯年離開原鄉，走向平地從事勞力工作，早期的遠洋漁業，以及八〇年的建築業，皆有不少原住民青年投入參與。城鄉移民，人口外流，使得留在部落的人口，以老人及兒童爲主，造成傳統生產方式沒落瓦解，文化的傳承更是令人憂心的問題。在外工作的原住民青年也並非一路順遂，九〇年代後期，廉價的

外籍勞工被大量引進，嚴重擠壓了他們的工作機會。

在社會生活層面，儘管原住民的生活受到大環境影響，心中還是渴望延續傳統價值，以新的方式保有部落原本習慣。例如，政府曾於六〇、七〇年代爲雅美族人興建國民住宅，在空間上統一規畫，每個廚房只有一個灶。但這樣的設計不符雅美族人烹調食物分男灶女灶的傳統，族人只好準備兩個鍋子，再分別煮食。

八〇年代後期，臺灣作爲一個政治主體，強調自身主體意識，將地方文化、原住民文化納

入中華文化的一部分，與大陸文化切割。原住民長期以來身分曖昧、受到忽略的角色，便在這個時刻躍爲臺灣主體論述的重要部分。

在自身文化被凸顯後，社區的總體營造成爲原住民關注的議題，不少原住民恢復身分，母語的教學日益受到重視。臺灣被視爲南島語族的原鄉，原住民族也爲臺灣的社會文化，注入一股蓬勃的生命力，這兩者間的依存關係，不容許任何事物抹煞。

### 臺灣學系列講座預告

#### 原住民族社會與當代臺灣社會

- 演講者：陳文德
- 時間：5/17（六）上午 10:00~12:00
- 講座地點：國立中央圖書館臺灣分館 4F（臺北縣中和市中安街 85 號）
- 洽詢電話：（02）2926-6888 轉 4226 林小姐